

(Translated from Arabic)

Permanent Mission of the Syrian Arab Republic
Geneva

OHCHR Registry

17 September 2015

Recipients: SPB

Number: 253

Date: 15 September 2015

The Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the United Nations and the International Organizations in Geneva presents its compliments to the Special Rapporteur on the right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health and the Special Rapporteur on the human right to safe drinking water and sanitation of the Special Procedures Branch of the United Nations Commission for Human Rights. The Permanent Mission has the honour to submit the following information in response to the joint urgent appeal issued on 29 July 2015 by the Rapporteurs concerning water services in Aleppo (reference number UA SYR 1/2015).

The Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the United Nations and the International Organizations in Geneva takes this opportunity to convey to the Special Rapporteur on the right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health and the Special Rapporteur on the human right to safe drinking water and sanitation of the Special Procedures Branch of the United Nations Commission for Human Rights the renewed assurances of its highest consideration.

[Stamp: Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the United Nations, Geneva]

United Nations Commission for Human Rights, Special Procedures Branch:

Special Rapporteur on the right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health

Special Rapporteur on the human right to safe drinking water and sanitation

Route de Pré-Bois, 20 1215 Geneva 15, P.O. Box 1903, Tel.: +41 22 7154560, Fax: +41 22 7384275

HRC/NONE/2015/128
GE.15-15797 (E) 020317 030317

1515797

Please recycle 



1. The allegations set out in the joint urgent appeal concerning the water situation in Aleppo and in other areas of the Syrian Arab Republic

Water supplies to Aleppo and to other Syrian cities — and in particular Damascus and the surrounding area — have been cut off repeatedly by armed terrorist groups. These groups have deliberately targeted springs, water treatment plants and the infrastructure required to treat and distribute water, such as the electricity supply. They are using water as a weapon in their war against the civilian populations of their target cities by depriving citizens of the water required for personal and domestic use.

The allegations that government forces have targeted materials essential to the water supply and related services and that the Government has deliberately cut off the water supply are completely unfounded. On the contrary, despite the significant challenges — which will be discussed in part underneath — the Syrian Government has been doing everything in its power, within the available resources, to fulfil its obligations related to upholding the right of Syrian citizens to water.

2 + 3. Steps taken to ensure that the entire population of Aleppo has a continuous and sufficient water supply and to prevent the recurrence of a similar situation in Aleppo or any other city

Through the Ministry of Water Resources, the Ministry of Electricity and other related public agencies, the Syrian Government is making significant efforts to assess the impact of the irresponsible actions taken by the aforementioned terrorist groups. It is also taking steps to monitor continuously the quality and safety of the water supply, prepare the infrastructure required to ensure a continuous water supply — including, first and foremost, the electricity supply — and provide relief services to ensure that civilians have access to the safest possible drinking water and to the water required for personal and domestic use. The Government is working with the Syrian Arab Red Crescent, civil initiatives and organizations, national reconciliation committees, international organizations such as the United Nations Children's Fund (UNICEF) and non-governmental organizations such as the International Committee of the Red Cross and Oxfam to that end. The following is an overview of the state of play regarding both the water supply and the electricity supply in Aleppo, Damascus and the area surrounding Damascus, **taking into account that these two services are fundamentally interdependent, as demonstrated by the situation in Aleppo.**

Assessment of the provision of water and electricity services in Aleppo between 2 July 2015 and 20 July 2015

During the onslaught suffered by Aleppo in July 2015 at the hands of armed terrorist groups, the electricity infrastructure in Al-Mansura district (close to the Scientific Research Centre) was damaged, including an electrical substation and 20 kV, 66 kV and 230 kV transmission lines leading into and out of the substation. Government agencies have since been working with the Ahali Aleppo Initiative to monitor the situation with a view to helping Ministry of Electricity repair teams located in nearby areas gain access to the site. Before 15 July, however, all attempts to enter the area were thwarted by terrorist groups.

Ministry repair teams have since been able to gain access to the sites of a number of electrical system failures in those areas. Between 15 and 17 July, repairs were carried out on the Aleppo F electrical substation and on the 230 kV transmission line running from Al-Zerbah to the substation, thereby restoring the electricity supply and essential services to Aleppo. The Ministry is carrying out further repair work in cooperation with the Ahali Aleppo Initiative. It has not been possible to repair the 66 kV transmission lines between Aleppo F and Aleppo K substations, nor the 20 kV lines leading out of the substations, as terrorist groups in Al-Mansura have blocked access to the site.

On 12 July, Aleppo Thermal Power Plant to the east of the city was disconnected. It has remained out of use ever since, as terrorist groups have continued to attack the plant and carry out exercises on the premises.

Armed terrorist groups have entered the plant, which is managed by the Aleppo Public Company for Electricity Generation, and are obstructing the work of its employees, including by preventing them from contacting their families. Consequently, the plant has

been operating at less than full capacity and much of the energy produced is being wasted. The Ahali Aleppo Initiative is running a project to ensure that half of the electricity produced at the plant is sent to safe zones and half to hotspots. It is also helping to recover all property stolen from the plant, expel all armed persons and place the housing for employees of the plant under the protection of government forces.

A number of main electrical substations are located in the Al-Zerbah, Hraytan and Al-Sakhor districts and the transmission lines feeding into them cross hotspots. Armed terrorist groups have attacked and entered these substations, which has hindered the work of employees and interfered with the continuity and fair distribution of the electricity supply. These groups have also led direct attacks on transmission lines, such as the Al-Zerbah-Hama line, from which they have illegally siphoned off 95 MW of the 100 MW destined for the district.

Armed terrorist groups have attacked repair teams working on 20, 33, 230 and 400 kV transmission lines, killing several of the workers and leaving others with permanent injuries.

It has not been possible to provide residents in Aleppo with a stable and continuous electricity supply nor, accordingly, to run essential services such as the production, treatment and distribution of drinking water.

After cutting off the electricity supply on 2 July 2015, terrorist groups attacked the water production plants in the Suleiman al-Halabi and Nirab Gate districts, shutting down the plants and pouring all the chemicals used to produce drinking water at the Khafsah pumping station into the Quwayq River. As a result, the Aleppo Public Water and Sewerage Authority has been forced to rely on the remaining functioning wells to provide water.

Armed terrorist groups cut off the electricity supply to Aleppo completely for a period on 18 July 2015. As a result, all water treatment plants and pumping stations stopped working at 12.45 p.m. and only started again some time after 9 p.m., once the electricity supply had returned.

On 19 July, the electricity supply to the city was once again completely cut off, as a result of which all water treatment plants and pumping stations stopped working.

A number of alternatives are being used in Aleppo to mitigate the impact of such events, including:

1. Wells and groundwater

The city authorities have started to rely on wells and groundwater. However, groundwater is not readily available in many areas of the city — such as Al-Shrafiya, New Al-Seryan, Minyan and many other areas in which the Water Resources Directorate has drilled wells — as it lies below the maximum depth reached by the wells (350 m). The pumping speed of the wells is very low, averaging less than 15 m²/hour and reaching only 5 m³/hour at certain wells. A sufficient pumping speed can be achieved at only 10 wells, which reach speeds of 40-60 m³/hour.

2. Water from the Quwayq River

The Ministry of Water Resources has installed small-scale purification plants capable of producing 5 m³ of safe drinking water per hour. Government agencies have warned against using water from the river for any other purpose, however, owing to the potential for sudden changes in the water quality. An additional 25 units are currently under construction.

A study has been carried out under the supervision of the Ministry of Water Resources on the feasibility of installing a full-scale water purification plant with the capacity to process 2,000 m³ of river water per hour. The estimated cost of the project is 500 million Syrian pounds (LS), for which a request for funding has been submitted to UNICEF. The possibility of linking together water storage tanks for use in the project and of transferring water to the storage tanks in the Teshrin area has also been examined.

The International Committee of the Red Cross has published a call for technical and financial proposals to build a plant capable of processing 500 m³ of river water per hour which could be linked to the public network.

3. Storage tanks and cisterns for the storage and distribution of drinking water

Some 75 storage tanks provided by Oxfam have been distributed fairly throughout the city, providing a total capacity of 4,000 m³. Water is drawn from wells managed by the Aleppo Public Water and Sewerage Authority and the city council and transferred in cisterns to the storage tanks.

In addition to the neighbourhood tanks, numerous auxiliary storage tanks have been installed, which are filled by cisterns. Many cisterns for transporting drinking water are being used to transfer water from wells to the storage tanks. The Aleppo Public Water and Sewerage Authority transfers approximately 2,000 m³ of water every day, equivalent to 80 cisterns of 25 m³ each.

Free access is granted to all government-owned and private wells, including those managed by the Aleppo Public Water and Sewerage Authority and the city council, for the purpose of filling public and private cisterns. This ensures that citizens have access to safe, high-quality water, as all active wells are fitted with sterilization equipment.

As of 1 p.m. on 18 July 2015, the Government started supplying electricity to water treatment plants and pumping stations in the Suleiman al-Halabi and Nirab Gate districts in order to ensure that residents of Aleppo continued to have access to water. Pumping units have gradually been brought into operation at those locations: four units at the second water treatment plant and pumping station in Suleiman al-Halabi are supplying water to the storage tank used by residents in the Al-Hidriya and Khat al-Tawazin districts, at a rate of 1,100 m³ per hour per unit; two units at the first water treatment plant and pumping station in Nirab Gate are supplying water to the storage tank for the New Aleppo district, at a rate of 2,000 m³ per hour per unit; and one unit at the first water treatment plant and pumping station in Nirab is supplying water to the storage tank for the Karem al-Jabal district, at a rate of 1,100 m³ per hour.

Additional information about the state of the water supply to Damascus and the surrounding area

On 22 June 2015, at the start of the month of Ramadan, just as summer temperatures were starting to rise, armed terrorist groups cut off the supply of water from Al-Fija Spring to Damascus. Not content with that, however, they then diverted the water into the Barada River at a rate of 50,000 m²/hour. These facts are corroborated by data collected automatically by devices managed by the Damascus Public Water and Sewerage Authority and may be consulted at any time.

The groups also diverted more than 60,000 m³ of water from Barada Spring into Al-Fija Spring, thereby depriving citizens in the area of that water. Water-use restrictions have had to be increased, reaching 20 hours a day in most places. Furthermore, any time government security forces capture one of their members, the groups use their control over the water supply to blackmail the Government. Armed terrorist groups have targeted the following water facilities directly, which has **forced the facilities to shut down their operations completely**:

- Jobar pumping station: with a capacity of 15,000 m³/day, it provided water to Jobar, Ein Tarma and the surrounding area up to Mesraba and southern Duma.
- Syronics Qabun pumping station: with a capacity of 4,000 m³/day, it provided water to Qabun, Harasta and Irbin.
- Al-Taquadum pumping station: with a capacity of 2,500 m³/day, it provided water to the Palestine Camp district and to the town of Yalda on the outskirts of the city.
- 30th Street pumping station: with a capacity of 2,000 m³/day, it provided water to Al-Yarmuk Camp and Al-Hajar al-Aswad.
- Al-Qadam Sikah pumping station: with a capacity of 2,500 m³/day, it provided water to Al-Qadam district in southern Damascus and Port Said in eastern Darayya.

- Al-Zemrani pumping station: with a capacity of 2,500 m³/day, it provided water to the town of Qarah in Al-Qalmun.
- All facilities owned by the Damascus Public Water and Sewerage Authority, including more than one thousand wells, located in areas held by armed terrorist groups in the eastern and western parts of Al-Ghuta.

Some of the most productive pumping stations have been taken partially out of service by the spread of armed groups:

- Al-Fija Spring: Currently, this spring has the capacity to produce up to 260,000 m³ of water per day. Armed groups have been diverting water from the spring into the Barada River; on 22 June 2015, some 40,000 m³ of water were diverted. They have also polluted the spring on a number of occasions; for example, on 29 and 30 January 2012 they poured diesel and other materials into the water and on 26 July 2015 they dumped manure and straw into it. These groups are currently occupying the facilities at Al-Fija Spring.
- Armed terrorist groups have rigged the facilities at the spring with landmines to prevent the Syrian Arab Army from liberating the site. The Damascus Public Water and Sewerage Authority is communicating with the terrorist groups, via the reconciliation councils, with a view to putting an end to their irresponsible activities and encouraging them to take steps to ensure that residents of Damascus and the surrounding area have access to drinking water. The Authority is three tonnes of sodium hypochlorite per day to the facility for use in treating the water to ensure that, when tested at Authority laboratories, it is found to be free from bacteria.
- Barada Spring: This spring has the capacity to produce 100,000 m³ of water per day. The Syrian Arab Army controls a number of key wells at the spring, which it is using to provide drinking water to residents in certain parts of Damascus and the surrounding area.
- A number of French wells on the Madaya plain, with a total capacity of 9,000 m³/day, and several wells on the plain near to Al-Zabadani, with a total capacity of 4,000 m³/day, are out of service owing to the spread of armed terrorist groups.

The Damascus Public Water and Sewerage Authority has taken essential action to ensure that the basic water needs of residents are met and to prevent the situation from worsening. For example, it has worked with the World Health Organization (WHO) to support and expand water production centres at Barada Spring by fitting a number of wells with electrical generators. As a result, the water production capacity of Barada Spring has increased from 100,000 m³/day to around 140,000 m³/day, which compensates for the other water sources that have been lost. A number of wells in Duma Mekasr that are located outside areas controlled by the armed terrorist groups have also been fitted with generators; they now supply up to 6,000 m³ of water per day to Duma and the surrounding area. Wells in similarly free areas of A`dra have also been equipped with generators, enabling them to provide up to 15,000 m³ of water per day to A`dra, A`dra Industrial City, Dumayr and Al-Tala'a` Camp.

Various water production plants in Damascus now supply water to areas outside the city where large numbers of displaced persons are living, for example:

- The pumping station at the fifth water production complex on the Damascus Airport Motorway produces 11,000 m³ of water per day for the town of Jermana and the surrounding area.
- The Damascus Public Water and Sewerage Authority has worked with Oxfam to modify wells in Al-Shaghur district in order to provide 7,000 m³ of water per day to Al-Qazaz, Sidi Meqdad and part of Babila.
- The pumping station at the eighth water production complex in Biyader Nader produces 13,000 m³ of water per day for Sahnaya, the 8 April area and Al-Kiswah.
- The pumping station at Al-Rabwah water production complex provides 15,000 m³ of water per day to Ma`dhmiat al-Sham and the surrounding area.

- A new water production complex has been built in Jadidat A`rtuz (Yusef al-A`zmah). In July 2015, it produced 7,000 m³ of water per day for the areas of Jadidat al-Fadhah and Jadidat A`rtuz, where a large number of displaced persons from Al-Qanitra district are currently living.

Since August 2014, the Damascus Public Water and Sewerage Authority has been working with UNICEF to improve the supply of water to Damascus during the crisis. They have built five new wells at the Al-Rabwah water production complex, which provide up to 16,000 m³ of water per day to elevated areas in Damar and Wadi al-Rabwah. They have also drilled and fitted out 30 wells at the base of Mount Qasiun, which provide 20,000 m³ of water per day to the elevated areas of Al-Mezzah, Al-Muhajerin, Ruken al-Din and Berzah.

At the meeting held with relief organizations on 30 July 2015, it was decided that the International Committee of the Red Cross would restore six wells within the Damascus area, followed by a further twelve, to ensure that functioning backup wells were distributed fairly throughout the city. Other organizations would work to bring the remaining wells into operation as soon as possible.

Since the beginning, armed terrorist groups have deliberately and repeatedly targeted electricity substations, high voltage power lines feeding into the substations, switching stations and medium and low voltage power grids. These violent attacks have had a severe impact on residents and on the ability of the authorities to provide services, in particular essential services such as water.

The total cost of the damages to the electricity sector in Damascus is approximately LS 41.71 million:

- Out-of-service power plants with ingoing high voltage power lines: Qabun 1, 2 and 3, Al-Hajar al-Aswad, Midan and Al-Yarmuk Camp. Approximate cost of repair: LS 15 million.
- 411 feeder switching stations. Approximate value: LS 4.11 million.
- 1,100 kilometres of medium voltage power line. Approximate value: LS 2.4 million.
- 2,545 kilometres of low voltage power line. Approximate value: LS 20.2 million.

4. Steps taken to combat increased illness, including the increased rate of diarrhoea among children

High-level government agencies from the Ministry of Health produce regular reports on bacteria levels in the water supply.

Samples are taken every day from water sources, including 20 sites in Damascus alone. If any contamination is found, the supply is cut off, the source of contamination is treated and the dose of water treatment agents is altered.

These agencies are working closely with the Syrian Arab Red Crescent to provide technical training to volunteers who are working with the water supply to enable them to respond quickly to any incidence of water contamination or drop in quality in areas of conflict.

Detailed table of the impact of attacks by armed terrorist groups on electricity services in Aleppo

Date	Event	Result
4 p.m., 1 July 2015	Aleppo Thermal Power Plant disconnected after armed terrorists attack the transmission line to Al-Thowra, leading to the loss of electrical current to the Aleppo suburbs	Electricity supplied by Al-Zerbah substation
10.20 p.m., 2 July 2015	Loss of current from Al-Zerbah substation owing to damage to a 230 kV transmission line running from Aleppo F substation to Al-Zerbah substation	General power outage
3 July 2015	Electrical current restored between Aleppo Thermal Power Plant and the suburbs, but not stabilized, leading to its eventual disconnection	Current restored to thermal power plant, followed by a general power outage
Around 1.30 p.m., 5 July 2015	Operations recommenced at the thermal power plant and electricity supply restored to areas that did not have functioning water pumps (e.g. Suleiman al-Halabi) owing to the fact that armed terrorist groups had occupied the water production plants and refused to provide sufficient water to operate the pumps	Electricity supplied by the thermal power plant
Around 1.30 p.m., 11 July 2015	5 MW current restored to drinking water pumps in Suleiman al-Halabi following the restoration of a 20 MW current to Al-Zerbah substation	Electricity supplied by the thermal power plant
Around 4 p.m., 12 July 2015	Generators at the thermal power plant stopped functioning owing to a sudden technical failure, leading to the loss of power to Aleppo	General power outage
10.30 p.m., 17 May 2015	Al-Zerbah substation starts supplying power via a 230 kV transmission line; sufficient power returns to the city to run essential services	Return of power supply from Al-Zerbah substation
3.30 p.m., 17 May 2015	Armed terrorist groups cut off the power supply to Aleppo from Al-Zerbah substation; Ahali Aleppo Initiative helps re-establish the power supply	General power outage; return of power supply from Al-Zerbah substation
1.35 a.m., 17 May 2015	Armed terrorist groups in Al-Mansura district target the 230 kV transmission line between Aleppo F and Al-Zerbah substations, leading to the loss of power to Aleppo	General power outage



OHCHR REGISTRY

17 SEP 2015

Recipients : SPB
.....
.....
.....

الرقم: 253
التاريخ: 19/15

تهدي البعثة الدائمة للجمهورية العربية السورية لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف أطيب تحياتها إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، قسم الإجراءات الخاصة: المقرر الخاص المعني بحق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية والمقرر الخاص المعني بحق الإنسان في الحصول على مياه الشرب الآمنة وخدمات الصرف الصحي، وبالإشارة إلى النداء العاجل المشترك الصادر عن السيدين المقررين بشأن أوضاع خدمات المياه في مدينة حلب (المذكرة رقم Ref / UA SYR 1/2015 تاريخ 2015/7/29)، نتشرف بإرفاق معلومات متعلقة بالنقاط محل استفسار السيدين المقررين.

تعتزم البعثة الدائمة للجمهورية العربية السورية لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف هذه المناسبة لتجدد الإعراب إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، قسم الإجراءات الخاصة: المقرر الخاص المعني بحق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية والمقرر الخاص المعني بحق الإنسان في الحصول على مياه الشرب الآمنة وخدمات الصرف الصحي، عن فائق اعتبارها وتقديرها.



مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، قسم الإجراءات الخاصة:
المقرر الخاص المعني بحق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية.
المقرر الخاص المعني بحق الإنسان في الحصول على مياه الشرب الآمنة وخدمات الصرف الصحي.

1. المزاعم الواردة في النداء العاجل حول أوضاع المياه في مدينة حلب وغيرها من المناطق

السورية:

تعرضت مدينة حلب، ومدن سورية أخرى، خاصةً دمشق وريف دمشق، لانقطاعات متكررة في خدمات قطاع المياه، والسبب في ذلك يعود إلى الاستهداف المتعمد والمتكرر من قبل المجموعات الإرهابية المسلحة ليناابيع ومحطات توليد المياه والبنى التحتية اللازمة لتأمين وتعقيم ونقل وتوزيع المياه، خاصةً قطاع الكهرباء، حيث استخدمت هذه المجموعات المياه كسلاح في حربها على السكان المدنيين في المدن المستهدفة، وهو ما تسبب في انقطاعات و متكررة، وحرمان المدنيين من المياه اللازمة للاستخدامات الشخصية والمنزلية.

بالتالي المزاعم الواردة في النداء العاجل حول استهداف القوات الحكومية للإمدادات الخاصة بتأمين المياه، وما يتصل بها من خدمات، أو لجوء الحكومة إلى قطع المياه لا تستند إلى أسس موثوقة وصحيحة، بل على العكس رغم التحديات الكبيرة التي سيرد جزء منها فيما يلي، فإنّ الحكومة السورية تقوم ما بوسعها، وفق الموارد المتاحة، لأداء التزاماتها المتعلقة باحترام وحماية وإنفاذ الحق في المياه.

3+2. الإجراءات التي اتخذت من أجل ضمان إعادة توزيع المياه لكافة سكان مدينة حلب بشكل

مستمر وكاف، ولمنع تكرار حالات مشابهة في حلب وفي غيرها من المدن:

تبذل الحكومة السورية عبر الهيئات المعنية، وهي وزارة الموارد المائية والمؤسسات العامة التابعة لها، ووزارة الكهرباء وغيرها من الهيئات الحكومية، جهوداً جبارةً في سبيل تدارك نتائج الممارسات غير المسؤولة لهذه المجموعات ومتابعة استمرارية خدمات المياه وجودتها وسلامتها، وجاهزية البنى التحتية اللازمة لتأمينها وإعادة تأهيلها، خاصةً قطاع الكهرباء، واتخاذ إجراءات إسعافية لضمان استمرارية مياه الشرب الآمنة بالدرجة الأولى، والمياه اللازمة للاستخدامات المنزلية والشخصية، وذلك بالتعاون مع الهلال الأحمر العربي السوري، وفعاليات ومبادرات أهلية وعبر لجان المصالحة الوطنية، ومنظمات دولية حكومية، مثل اليونيسيف، وغير حكومية، مثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر ومنظمة أوكسفام، وفيما يلي لمحة عن أوضاع المياه في مدينة حلب ودمشق وريفها إلى جانب أوضاع الكهرباء نتيجة الترابط العضوي بين عمل وخدمات كلاً من القطاعين، وهو ما يظهر في حالة مدينة حلب بالذات:

أوضاع الكهرباء والمياه في مدينة حلب خلال الفترة الواقعة ما بين 7/2 - 2015/7/20:

كانت نتيجة الهجمة الشرسة من قبل المجموعات الإرهابية المسلحة التي تعرضت لها مدينة حلب خلال شهر تموز تضرر المنظومة الكهربائية في منطقة المنصورة، بالقرب من مركز البحوث العلمية، محطة

تحويل حلب، وخطوط النقل ذوات الأرقام (230 - 66 - 20) ك ف، المغذية والمنبتقة عنها، ومن تاريخه يتم المتابعة الميدانية من قبل الجهات الحكومية المعنية، بالتعاون مع مبادرة "أهالي" من أجل ضمان دخول ورشات وزارة الكهرباء التي تتواجد في المناطق القريبة من الأعطال، لكن كل محاولات الدخول إلى تلك المناطق باءت بالفشل بسبب تعنت المجموعات الإرهابية.

بتاريخ (2015/7/15)، تمكنت ورشات وزارة الكهرباء من الدخول إلى مواقع أعطال منظومة الكهرباء في المناطق المشار إليها آنفاً، وخلال الفترة ما بين (2015/7/15 - 2015/7/17) تمكنت الورشات من معالجة أعطال محطة تحويل (حلب و) بشكل إسعافي وصيانة الخط (230 ك ف) (الزربة - حلب و) وتأمين التغذية الكهربائية لمدينة حلب والخدمات الرئيسية فيها، ولا تزال ورشات صيانة الأعطال وإعادة التأهيل مستمرة بالتنسيق مع مبادرة أهالي. في حين أن أعمال الإصلاح للخطوط (66 ك ف - حلب و) و (حلب ك) و (خطوط 20 ك ف) المنبتقة عن المحطة لم تنته بسبب منع المجموعات الإرهابية المسلحة المتواجدة في منطقة المنصورة إدخال الورشات إلى موقع العمل.

وبتاريخ (2015/7/12) تم فصل محطة توليد شرق حلب (المحطة الحرارية)، ولم يتم حتى الآن الاستفادة منها بسبب هجوم المجموعات الإرهابية المسلحة وتمترسها بداخلها.

أما الشركة العامة لتوليد كهرباء حلب (المحطة الحرارية) فتتواجد المجموعات الإرهابية المسلحة بداخلها، وتعرقل عمل العمال المتواجدين فيها، وحتى تمنع عمال الشركة من التواصل مع عائلاتهم، وهو ما انعكس سلباً على عمل المحطة والاستفادة من الطاقة المولدة منها، وقامت فعالية "مبادرة أهالي" بمبادرة تعهدت من خلالها بأن تكون النسبة المئوية من الطاقة المولدة في المحطة (50%) للمناطق الآمنة و(50%) للمناطق الساخنة، إضافة لإعادة المواد المسروقة وإخراج كافة المظاهر المسلحة من المحطة وتسليم مباني سكن عاملي المحطة إلى الجهات الحكومية.

يتواجد عدد من محطات التحويل الرئيسية في المحافظة (الزربة وحريتان والصاخور) وخطوط النقل المغذية لها في مناطق ساخنة، وهجوم المجموعات الإرهابية المسلحة عليها وانتشارها بداخلها أعاق أعمال العاملين في المحطات، بالتالي استمرارية وعدالة التوزيع، إلى جانب الاستهداف المباشر من قبل هذه المجموعات لخطوط النقل، وكمثال كافة الطاقة المخصصة للمحافظة عبر خط (الزربة - حماة) هي (100 ميغاواط) في حين تقوم المجموعات الإرهابية المسلحة باستجرار غير مشروع للطاقة بمعدل (95 ميغاواط).

قامت المجموعات الإرهابية المسلحة باستهداف ورشات صيانة خطوط النقل (400 - 230 - 66 - 20) ما أدى إلى استشهاد عدد من العاملين في ورش الصيانة وإصابة آخرين بعاهات دائمة.

كل ذلك ساهم في عدم تأمين تيار كهربائي مستقر ومستمر لتغذية مدينة حلب وتأمين الخدمات الرئيسية فيها، وأولها خدمات المياه، من توليد ونقل وتوزيع وتعقيم.

نتيجة انقطاع التيار الكهربائي عن مدينة حلب بتاريخ 2015/7/2، توقفت محطات المياه في منطقتي سليمان الحلبي وباب النيرب عن العمل، نتيجة هجوم المجموعات الإرهابية المسلحة عليها، وهدرت كامل كميات مياه الشرب الواردة من محطات الضخ في الخفسة في نهر قويق، وخلال هذه الفترة تم الاعتماد على الآبار العاملة العائدة لمؤسسة العامة لمياه الشرب والصرف الصحي في حلب،

أسفرت ممارسات المجموعات الإرهابية المسلحة عن انقطاع التيار الكهربائي عن مدينة حلب بالكامل، فتوقفت جميع محطات التعقيم والضخ عن العمل بتاريخ (2015/7/18) ما بين (الساعة 12.45 وحتى الساعة 21.5)، وعاد التيار الكهربائي إلى المدينة وتمت إعادة تشغيل المحطات.

بتاريخ (2015/7/19) انقطع التيار الكهربائي من جديد عن كامل مدينة حلب ما أدى إلى توقف جميع محطات التعقيم والضخ عن العمل.

من البدائل التي تمّ اللجوء إليها لتلافي آثار حدوث هذه الحالات:

أ. الاعتماد على الآبار والمياه الجوفية:

تمّ التوجه للاعتماد على الآبار والمياه الجوفية، لكن المشكلة أنّ المياه الجوفية غير متوفرة في كثير من مناطق مدينة حلب، لعدم توفر مياه جوفية ضمن عمق وصل حتى (350 متر مكعب)، كما في مناطق الأشرافية والسريان الجديد ومنيان وغيرها من المناطق التي عملت مديرية الموارد المائية في المدينة على حفر آبار فيها، وتعاني الآبار من ضعف كبير في الغزارة حيث المعدل العام لغزارة الآبار يقل عن (15 متر مكعب بالساعة) ويصل في بعضها إلى (5 متر مكعب /ساعة)، والآبار الناجحة من ناحية الغزارة لا يتجاوز عددها عشرة آبار، وهي بغزارة تتراوح بين (60 - 40 متر مكعب/ ساعة).

ب. الاستفادة من مياه نهر قويق:

تم تركيب محطات تنقية صغيرة بحجم متوسط (5 متر مكعب/ ساعة) من قبل وزارة الموارد المائية، وكانت المياه الناتجة صالحة للشرب، ورغم ذلك، قامت الجهات الحكومية بوضع تنبيه باستخدام المياه لأغراض غير الشرب حرصاً على أي تغيير طارئ في نوعية المياه والمشروع مستمر لإتمام تركيب حوالي (25 وحدة).

أنجزت دراسة، بإشراف وزارة الموارد المائية، للاستفادة من مياه النهر، بإنشاء محطة تنقيّة متكاملة غزارتها حوالي (2000 متر مكعب/ساعة) ووجه طلب إلى منظمة اليونيسيف تمويل المشروع الذي تبلغ كلفته التقديرية حوالي (500 مليون ليرة سورّيّة)، وتمّ الانتهاء من دراسة ربط الخزانات للاستفادة من المشروع ونقل المياه باتجاه خزانات منطقة تشرين.

تمّ الإعلان من قبل اللجنة الدولية للصليب الأحمر عن طلب عروض فنية ماليّة لمشروع الاستفادة من النهر بمحطة غزارتها حوالي (500 متر مكعب/ ساعة) يمكن ربطها أيضاً بالشبكة العامة.

ت. الاعتماد على الخزانات والصحاريح في تأمين وتوزيع مياه الشرب:

تم تركيب حوالي (75) خزان مقدّمة من منظمة أوكسفام موزعة جغرافياً بشكل جيد وبطاقة استيعابية تصل إلى حوالي (4000 متر مكعب) لكامل أنحاء المدينة، حيث يتم نقل المياه بواسطة الصحاريح من الآبار العائدة للمؤسسة العامة لمياه الشرب والصرف الصحي في حلب أو مجلس المدينة باتجاه هذه الخزانات.

تم تركيب أعداد كبير من الخزانات الإضافيّة إلى جانب خزانات الأحياء، يتم ملؤها بواسطة الصحاريح واستئجرت أعداد جيدة من الصحاريح الخاصة بنقل مياه الشرب لنقل المياه من الآبار إلى الخزانات المذكورة، حيث بلغت الكميات المنقولة من قبل المؤسسة حوالي (2000 متر مكعب/يوم) أي ما يعادل (80) نقلة صهريح يومياً بسعة (25 متر مكعب) لكل صهريح.

تم فتح آبار مؤسسة المياه ومجلس مدينة حلب وجميع الآبار الحكوميّة والخاصة أمام جميع الصحاريح الخاصة والعامة مجاناً حرصاً على ضمانة تأمين جودة المياه، جميع الآبار العاملة مزودة بأجهزة التعقيم، كما تتم متابعة سلامة وجودة مياه الصحاريح.

حرصاً على استمرار خدمات المياه للمواطنين قامت الجهات الحكوميّة المعنيّة بتغذية محطات تعقيم وضخ المياه في منطقتي سليمان الحلبي وباب النيرب بالطاقة الكهربائيّة في تمام الساعة الواحدة من يوم 2015/7/18، وتم تشغيل مجموعات الضخ تدريجياً واستقر التشغيل على (4) مجموعات ضخ تغذي خزان الحيدريّة وخط التوازن بالمدينة (4 × 1100 متر مكعب/ ساعة) في محطة التعقيم والضخ الثانية في منطقة سليمان الحلبي، و (2) مجموعة ضخ وتغذية لخزان منطقة حلب الجديدة بالمدينة (2 × 2000 متر مكعب/ ساعة) في محطة التعقيم والضخ الأولى باب النيرب، ومجموعة ضخ واحدة تغذي خزان كرم الجبل بالمدينة (1 × 1100 متر مكعب بالساعة) في محطة التعقيم والضخ الأولى بالنيرب.

معلومات عن جانب من أوضاع المياه والكهرباء في دمشق وريف دمشق:

قامت المجموعات الإرهابية المسلحة المتواجدة في نبع الفيحة بقطع مياه النبع عن المدينة بتاريخ 2015/6/22 مع بداية شهر رمضان المبارك ومع ارتفاع درجات الحرارة بانتصاف فصل الصيف، ولم تكنف هذه المجموعات بذلك، فقامت بالتخلص من حوالي (50000 متر مكعب/ ساعة) من المياه في نهر بردى، وهذه الحوادث مثبتة من خلال أجهزة التحكم الآلي العائدة للمؤسسة العامة لمياه الشرب والصرف الصحي في محافظة دمشق، ويمكن الإطلاع عليها في أي وقت.

وكذلك قامت هذه المجموعات بالتخلص من كمية تزيد (عن 60000 متر مكعب) من مياه نبع بردى المنقولة إلى موقع نبع الفيحة، وحرمت المواطنين منها، مما أدى إلى رفع ساعات التقنين التي يعاني منها المواطنين إلى ما يزيد عن (20) ساعة يومياً في أغلب المناطق، كما ويقوم المسلحون باستغلال المياه في أي حادث أمني يتعلق بالقبض على عناصر إرهابية مرتبطة بهم، فيلجأون إلى قطع المياه وابتزاز الحكومة. ومن الجدير ذكره تعرض منشآت خدمات المياه الآتية إلى الاستهداف المباشر من المجموعات الإرهابية المسلحة، وخروجها عن الخدمة كلياً:

- محطة ضخ جوبر: (باستطاعة 15000 متر مكعب /يوم)، وكانت توفر المياه ببلدات حوبر وبلدات ريف دمشق وعين ترما، وصولاً إلى بلدة مسرابا والجزء الجنوبي من دوما.
- محطة ضخ القابون - سيرونيكس: (استطاعة 4000 متر مكعب/ يوم)، توفر المياه إلى مناطق القابون وحرستا وعربين.
- محطة ضخ التقدم: (استطاعة 2500 متر مكعب/ يوم) توفر المياه إلى مخيم فلسطين وبلدة يلدا في ريف دمشق.
- محطة ضخ شارع الثلاثين: (استطاعة 2000 متر مكعب/ يوم) توفر المياه إلى مخيم اليرموك والحجر الأسود بريف دمشق.
- محطة ضخ القدم سكة: (استطاعة 2500 متر مكعب/ يوم) توفر المياه إلى حي القدم جنوب المدينة وحي بورسعيد في الجزء الشرقي من داريا.
- محطة ضخ الزمراني: (استطاعة 2500 متر مكعب/ يوم) توفر المياه إلى مدينة قارة في القلمون.

- جميع منشآت المؤسسة العامة لمياه الشرب والصرف الصحي في دمشق مع الآبار الواقعة في مناطق انتشار المجموعات الإرهابية المسلحة في الغوطة الشرقية والغربية والتي يصل عددها إلى أكثر من (1000) بئر مياه.

في حين خرجت بعض المحطات الإنتاجية الرئيسية التي خرجت عن الخدمة جزئياً بسبب انتشار المسلحين في مناطق تواجدنا:

- نبع الفيحة: الاستطاعة اليومية حالياً بحدود (260000 متر مكعب/يوم): يقوم المسلحون بالتخلص من مياه النبع في مجرى نهر بردى، وبتاريخ (2015/6/22) وصلت هذه الكمية إلى حوالي (40000 م³/يوم)، وقام المسلحون عدة مرات بتلويث نبع الفيحة بإضافة وقود الديزل ومواد أخرى كما حصل بتاريخ (2012/1/30-29)، وكذلك إلقاء مواد عضوية وروث الماشية والتبن كما حصل بتاريخ (2015/7/26)، وهم متواجدون حالياً داخل منشأة نبع الفيحة.

- منشأة النبع حالياً مفخخة بالألغام من قبل المجموعات الإرهابية المسلحة لمنع الجيش العربي السوري من تحرير الموقع، وتقوم المؤسسة بشكل دائم بالتواصل، عبر لجان المصالحة، للحد من تصرفات المجموعات الإرهابية غير المسؤولة وتأثيرهم على تأمين الشرب لمدينة دمشق وريفها، حيث يقوم بعض العاملين في المؤسسة بالتشغيل وبتزويد المنشأة بمادة ماء جافيل بمعدل (3 طن يومياً) لتعقيم المياه والتأكد من خلوها من الجراثيم عن طريق مخبر المؤسسة.

- نبع بردى: (استطاعة 100000 متر مكعب باليوم): مجموعة آبار النبع الرئيسية تحت سيطرة الجيش العربي السوري، وهي تقوم بتوفير خدمات مياه الشرب إلى مناطق في دمشق وريفها.

- مجموعة آبار فرنسيس في سهل مضايا (استطاعة 9000 م³/يوم) ومجموعة آبار السهل بالقرب من الزيداني (استطاعة 4000 متر مكعب/يوم) وهي خارج الخدمة بسبب انتشار المجموعات الإرهابية المسلحة فيها.

اتخذت المؤسسة العامة لمياه الشرب والصرف الصحي في محافظة دمشق الإجراءات الضرورية اللازمة للتعايش مع هذا الوضع لتأمين الحد الأدنى من احتياج المواطنين وتجنبيهم الوصول إلى حالة كارثية، ومثال على هذه الجهود في هذه المناطق:

قامت المؤسسة العامة المشار إليها أعلاه بتوسيع ودعم المراكز الإنتاجية في نبع بردى بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، من خلال تجهيز مجموعة من الآبار مع مجموعة توليد كهربائية، وصلت إلى الموقع بهدف إنتاج ما لا يقل عن كمية إضافية بلغت (40000 متر مكعب/يوم) من المياه، وسيتم رفع

القدرة الإنتاجية من نبع بردى إلى (140000 متر مكعب/ يوم) بدلاً من (100000 متر مكعب/ يوم) للتعويض عن مصادر المياه التي فقدت. كما قامت بتجهيز آبار دوما مكاسر الواقعة خارج مناطق انتشار المجموعات الإرهابية المسلحة لتغذية مدينة دوما ومحيطها بكمية حدود (6000 متر مكعب/ يوم) من المياه. وكذلك تأهيل آبار عدرا الواقعة خارج مناطق انتشار المجموعات الإرهابية المسلحة، لتأمين المياه إلى منطقة عدرا العمالية وعدرا البلد والضمير ومعسكر الطلائع بكمية حدود (15000 متر مكعب/ يوم) من المياه.

تم تحويل بعض المحطات الإنتاجية الواقعة في مدينة دمشق لتأمين المياه إلى الريف المحيط بالمدينة والذي استقبل عدداً كبيراً من المهجرين من الريف عن طريق:

- الضخ من محطة العقدة الخامسة طريق المطار بإنتاج (11000 متر مكعب/ يوم) إلى مدينة جرمانا ومحيطها.
- تجهيز آبار الشاغور بالتعاون مع منظمة أوكسفام بإنتاج (7000 متر مكعب/يوم) إلى منطقة القزاز وسيدي مقدار وجزء من ببيلا.
- الضخ من محطة العقدة الثامنة (بيادر نادر) بإنتاج (13000 متر مكعب /يوم) إلى مدينة صحنايا وتجمع 8 آذار ومدينة الكسوة.
- الضخ من محطة الربوة بإنتاج (15000 متر مكعب/يوم) إلى مدينة معضمية الشام ومحيطها.
- تنفيذ مشروع جديد في بلدة جديدة عرطوز (يوسف العظمة) بإنتاج (7000 متر مكعب/ يوم) تم تشغيلها في شهر تموز المنصرم بطاقة (7000 متر مكعب/يوم) لتأمين المياه إلى جديدة الفضل وجديدة عرطوز حيث يتواجد عدد كبير من الاخوة المهجرين من محافظة القنيطرة.

ومنذ شهر آب 2014، لا تزال تعمل المؤسسة العامة لمياه الشرب والصرف الصحي في مدينة دمشق بالتنسيق مع منظمة اليونيسيف على تحسين الوضع المائي في دمشق في حالات الطوارئ، وثمة مشروع يشمل تجهيز مركز الربوة بخمسة آبار إضافية بإنتاج حدود (16000 متر مكعب/يوم) من المياه لتأمين المياه إلى المناطق المرتفعة في دمر ووادي الربوة، بالإضافة إلى حفر وتجهيز 30 بئر في سفح جبل قاسيون باستطاعة (20000 متر مكعب/يوم) لتأمين المياه إلى المناطق المرتفعة في المدينة وهي (المزة - المهاجرين - ركن الدين - برزة).

تم الاتفاق من خلال الاجتماع الذي عقد مع المنظمات الإغاثية بتاريخ 2015/7/30 على أن تقوم اللجنة الدولية للصليب الأحمر بتنفيذ أول مجموعة من هذه الآبار وعددها (6 آبار) إضافة إلى (12 بئر)

تابعة لمحافظة دمشق تمّ تأهيلها من قبل هذه المنظمة بحيث يصبح انتشار الآبار الاحتياطية العاملة داخل المدينة منتظماً على كافة الأحياء بشكل عادل وستقوم منظمات أخرى بتبني تنفيذ الآبار الباقية تبعاً بأكبر عدد ممكن من السرعة.

أما عن خدمات الكهرباء فقد تعرضت منذ بداية الأحداث إلى استهداف مستمر متعمد من قبل المجموعات الإرهابية المسلحة، فتعرضت محطات التحويل وخطوط التوتر العالي المغذية لها ومراكز التحويل وشبكات التوتر المتوسط والمنخفض إلى أضرار جسيمة وكبيرة أثرت بشكل كبير على كافة القطاعات الخدمية والسكنية، وعلى وجه الخصوص القطاعات الخدمية التي تؤمن احتياجات المواطنين، ومنها مصادر المياه ومضخات مياه الشرب.

ومن الجدير ذكره أن إجمالي الأضرار في قطاع الكهرباء في مدينة دمشق، بالتحديد، بلغ حوالي (71, 41) مليار ليرة سورية:

- المحطات الخارجة عن الخدمة مع خطوط التوتر العالي المغذية لها: (قابون 1+ قابون 2+ قابون 3+ الحجر الأسود+ ميدان+ مخيم اليرموك، بكلفة تقديرية إعادة إصلاحها تبلغ (15 مليار ليرة سورية).

- عدد مراكز التحويل المغذية (411) بكلفة تقديرية (4.110) مليار ليرة سورية.
- مجموع أطوال خطوط التوتر المتوسط (1100) كم بكلفة تقديرية (2.4) مليار ليرة سورية.
- مجموع أطوال خطوط التوتر المنخفض (2545) كم بكلفة تقديرية (20.2) مليار ليرة سورية.

4. الخطوات التي تمّ اتخاذها لمكافحة الأمراض المتزايدة، بما في ذلك النسب المتزايدة لحالات إسهال

الأطفال:

يتم تزويد وزارة الصحة في الجمهورية العربية السورية الجهات الحكومية العاملة في مجال خدمات المياه باستمرار بتقارير تبين الوضع الجرثومي للمياه؛

تأخذ عينات يومية من مصادر المياه، ففي دمشق مثلاً تؤخذ (20 عينة يومياً)، ويتم في حال ملاحظة أي حادث تلوث إيقاف إمداد المياه وتبديل جرعات المواد المعقمة ومعالجة سبب التلوث؛

تقوم هذه الهيئات بالتعاون الوثيق مع منظمة الهلال الأحمر العربي السوري بتدريب وتأهيل الكوادر لرفع القدرات الفنية للمتطوعين فيما يخص خدمات المياه بحيث يتم من خلالهم التصدي المبكر لأي حادث يتعلق بنقص المياه أو انخفاض نوعيتها في المناطق الساخنة.

جدول مفصل حول أوضاع الكهرباء في مدينة حلب نتيجة هجمات المجموعات الإرهابية المسلحة

التاريخ	الحادث	النتيجة
تاريخ 2015/7/1 الساعة 16	فقدان التوتر الكهربائي على خط (التوليد - الضاحية) نتيجة لخروج محطة توليد شرق حلب المحطة الحرارية عن الخدمة بسبب تعرض خط (التوليد- الثورة) للاستهداف من قبل المجموعات الإرهابية المسلحة المتواجدة في المناطق التي يمر فيها الخط	التغذية من طرف محطة تحويل الزرية
تاريخ 2015/7/2 الساعة 20: 22 مساءً	تم فقدان التوتر من طرف محطة تحويل الزرية نتيجة لتضرر خط 230 ك. ف (حلب و- الزرية)	انقطاع عام
تاريخ 2015/7/3	تم تأمين التغذية الكهربائية من محطة توليد شرق حلب (المحطة الحرارية عبر خط (التوليد - الضاحية) إلا أنه لعدم استقرار المنظومة المغذية للمحطة المذكورة أدى إلى فصلها بشكل نهائي	التغذية من طرف المحطة الحرارية ومن ثم انقطاع عام
تاريخ 2015/7/5 حوالي الساعة 30 : 13 مساءً	تمت إعادة تشغيل المحطة الحرارية وتأمين التغذية الكهربائية للمناطق الآمنة دون تغذية مضخات مياه الشرب (سليمان الحلبي) بسبب تعنت المجموعات الإرهابية المسلحة المتواجدة في محطة تحويل المياه ورفضها استقبال الكمية اللازمة والكافية لتشغيل تلك المضخات	التغذية من طرف المحطة الحرارية.
تاريخ 2015/7/11 حوالي 30: 13 مساءً	تمت تغذية مضخات مياه الشرب (سليمان الحلبي) باستطاعة 5 ميغاواط، بعد أن تم تأمين تغذية كهربائية لمحطة تحويل الزرية باستطاعة 20 ميغاواط.	التغذية من طرف المحطة الحرارية
تاريخ 2015/7/12 حوالي الساعة 16 مساءً	خرجت مجموعات التوليد بالمحطة الحرارية عن الخدمة بسبب عطل فني طارئ في المجموعات مما أدى إلى فصل التغذية الكهربائية عن مدينة حلب	انقطاع عام
تاريخ 2015/5/17 الساعة 22: 30	تم وصول التوتر الكهربائي عبر محطة تحويل الزرية عبر خط 230 ك. ف وتم تأمين التغذية الكهربائية للمدينة بالحد الأدنى	عودة التغذية من طرف محطة تحويل الزرية

وللخدمات الرئيسية.		
انقطاع عام، وعودة التغذية من طرف محطة تحويل الزرية	قامت المجموعات الإرهابية المسلحة بفصل التغذية الكهربائية قسراً عن مدينة حلب من محطة تحويل الزرية وتمت إعادة التيار الكهربائي من خلال التواصل مع مبادقر أهل حلب	تاريخ 2015/5/17 الساعة 15:30
انقطاع عام	قامت المجموعات الإرهابية المسلحة المتواجدة في منطقة المنصورة باستهداف خط 230 ك. ف (حلب و- الزرية) مما أدى إلى فصل التغذية الكهربائية عن مدينة حلب.	تاريخ 2015/5/17 الساعة 1:35
